

©

Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2012



Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/12/12-14

# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

Vol. LVII  
വാല്യം 57

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചേരവ്

21st August 2012  
2012 ആഗസ്റ്റ് 21  
30th Sravana 1934  
1934 ശ്രാവണം 30

No. നമ്പർ  
34

### PART III

## Stores Purchase

Printing Department

TENDER NOTICES

(1)

No. 10/2012-13.

4th August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 10/2012-13 for the supply of P. S. Plate are invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 5,500 +VAT @ 5% for original form and 2,700+VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms, nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of

32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012. An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on

any account.

സർക്കാർ അച്ചുകുട അ ഭിലെ ആവശ്യത്തിലേക്ക് പി. എസ്. ഫേറ്റുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസ്യകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർശാസ്യകൾ 5-9-2012, 1 മണിവരെ സീക്രിട്ടീക്കുന്നതും അനേറിവസം 3 മണിക്ക് ദർശാസ്യകാര്യരേഖയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജൻസുമാരു ടെല്ലോ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർശാസ്യ അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ “ദർശാസ്യ 10/2012-13 പി. എസ്. ഫേറ്റുകളുടെ വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന ഉപഭോഗം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ച കിട്ടുന്ന ദർശാസ്യകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സീക്രിട്ടീക്കുന്നതല്ല.

ദർശാസ്യകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്യ ഫോറങ്ങൾ 5,500+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ് 2,700+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്ടൽ പ്രസ്തിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശാസ്യ ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റ് ഓഫീസ്, തപാൽ സ്റ്റോറ് എന്നിവ സീക്രിട്ടീക്കയോ ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുംബാനിരം പോസ്റ്റ് ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശാസ്യ ഫോറം രജിസ്ട്രർഡ് തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശാസ്യ ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയും 1% നിരത്വവും ദർശാസ്യിനേരെക്കാപ്പും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സീക്രിട്ടീക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സീക്രിട്ടീക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കൂപ്പിനിൽ ആവശ്യകതയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(2)

No. 11/2012-13.

3rd August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 11/2012-13 for the supply of Chemicals are invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of

1,700 +VAT @ 5% for original form and 800+VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms, nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012. An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

സർക്കാർ അച്ചുകുടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിന് കൈമകലാകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസ്വകൾ ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു. ദർശാസ്വകൾ 5-9-2012, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അനേകിവസനം 3 മണിക്ക് ദർശാസ്വകാര്യാടയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജൻസുമാരുടെയോ സാനിഡ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർശാസ്വ അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ “ദർശാസ്വ നമ്പർ 11/2012-13 കൈമകലാകളുടെ വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേവനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. താമസിച്ചുകൊണ്ടുനിന്ന് ദർശാസ്വകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർശാസ്വകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാനിഡ് സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറങ്ങൾ 1,700+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്പി കേരു 800+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്തിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാൻഡ് ഡ്യാമ്പർ, പോസ്റ്റ് ഓർഡർ, തപാൽ സ്കാൻ എന്നിവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുഖാനിരം പോസ്റ്റ് ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശാസ്വ ഫോറം രജിസ്ട്രേഷൻ തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരത്വവും ദർശാസ്വിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാതെവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കുപ്പണിൽ ആവശ്യകതയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(3)

No. 12/2012-13.

3rd August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 12/2012-13 for the supply of Tracing Sheet are invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p. m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 400 +VAT @ 5% for original form and 200+VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012. An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

സർക്കാർ അച്ചുകുടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിന് ട്രെയ്സിംഗ് ഷിറ്റ് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസ്വകൾ ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു. ദർശാസ്വകൾ 5-9-2012, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അനേകിവസനം 3 മണിക്ക് ദർശാസ്വകാര്യാടയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജൻസുമാരുടെയോ സാനിഡ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർശാസ്വ അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ “ദർശാസ്വ നമ്പർ 12/2012-13 ട്രെയ്സിംഗ് ഷിറ്റുടെ വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേവനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. താമസിച്ചുകൊണ്ടല്ല.

ദർശാസ്വകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാനിഡ് സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറങ്ങൾ 400+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്പി കേരു 200+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്തിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാൻഡ് ഡ്യാമ്പർ, പോസ്റ്റ് ഓർഡർ, തപാൽ സ്കാൻ എന്നിവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുഖാനിരം പോസ്റ്റ് ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശാസ്വ ഫോറം രജിസ്ട്രേഷൻ തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരത്വവും ദർശാസ്വിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാതെവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കുപ്പണിൽ ആവശ്യകതയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(4)

No. 13/2012-13.

3rd August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 13/2012-13 for the supply of Dampening Hose is invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 400 +VAT @ 5% for original form and 200+VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012 an agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

ஸார்க்கார் அஷு குட ண திலை அவ ஈ திலைக்கல் யாப்பானிங் ஹோஸ் விதரணை செய்து நடத்தின் முடிவேசு அல்லாஸுக்கர் கஷனிசூக்கொல்லுன். அல்லாஸுக்கர் 5-9-2012, 1 மலைவரை ஸ்பீக்கிக்கு நடத்து அனேகிவஸ் 3 மலைக்க் அல்லாஸுக்காருவென்றோ அவர் சூழ்நிலைப்படியில் எழில்லூமாரு என்றோ ஸானிலு திதீ தூர்க்கு நடுமான். அல்லாஸ் அதைக்கு கவரியுமுக்கித் “அல்லான் நவம் 13/2012-13 விதரணை ஸஂபாதித்” என் உபலேவும் செய்திரிக்களை. தாமஸிசு கிடுகை அல்லாஸுக்கர் யாதொரு காரணவாலும் ஸ்பீக்கிக்கொண்டது.

ദർശനസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശനസ് ഫോറങ്ങൾ  $400+വാറ്റ് 5\%$  നിര കരിലും ഡ്യൂപ്പി കേരെ  $200+വാറ്റ് 5\%$  നിര കരിലും തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്ട്രൽ പ്രസ്തുതിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശനസ് ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ, തപാൽ റൂഡാന്റ് എന്നിവ സ്വീകരിക്കുക ചേയാ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുഖാന്തിരം പോസ്റ്റാജ് ചെലവിനുള്ള  $32$  സഹിതം അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശനസ് ഫോറം രജിസ്ട്രർഡ് തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശനസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്.  $100$  വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ എംബിമെറ്റും മൊത്തം തുകയുടെ  $1\%$  നിരത്വവും ദർശനസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സീകരിക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സീകരിക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കുപ്പണിൽ ആവശ്യകതയും വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(5)

No. 14/2012-13.

3rd August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 14/2012-13 for the supply of Rubber Blankets is invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 1,200 +VAT @ 5% for original form and 600+VAT @ 5% for duplicate. Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012 an agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

సంక్షార ఆచ్చుక్కుడణ్ణల్లిలె ఆవశ్యకింగ్ రిప్పుర్ బ్యాంక్‌ర్ వితరణం చెయ్యునుతిం ముద్దివచ్చ డాల్ఫాస్‌కుశల్ కషణిచ్చుకొల్పున్నా. డాల్ఫాస్‌కుశల్ 5-9-2012, 1 మణివరస్ ప్రాక్రిక్కున్నట్టు అంగేంబివసం 3 మణికిం డాల్ఫాస్‌కుశల్ టాయో అవర చ్చుమతలప్పుడుతియ ఏజస్ట్‌మార్కుటాయో సాంగిల్చుతిం త్రుక్కున్నట్టుమాణం. డాల్ఫాస్ అయియుక్కున్ కవరిగొమ్మకళ్లిల్ “డాల్ఫాస్ నమిర్ 14/2012-13 వితరణం సంఖ్యిచ్చ” ఎంచ ఉపలేవం చెయ్యితిరికబం. తామణిచ్చు కిట్కున డాల్ఫాస్ స్కుక్ శాంతార్ కార ణ వ శాల్పుం స్పీకరిక్కున్నట్టు.

ദർശനസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശനാസ് ഫോറങ്ങൾ 1,200+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂഫീ ക്രേഡ്സ് 600+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്ട്രൽ പ്രസ്തുതി നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശനാസ് ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ, തപാൽ സ്റ്റാൻഡിംഗ് നിന്നും സ്റ്റൈക് റിക്കുകയോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയച്ചക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ മുഖാന്തിരം പോസ്റ്റൽ ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം അയച്ചക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശനാസ് ഫോറം രജിസ്ട്രേഷൻ തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശനാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പെത്തതിൽ എഴുമെറ്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരത്വപ്പെട്ടും ദർശനാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണംവശാലം സികിക്കിക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സ്റ്റൈക്കുകയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കുപ്പണിൽ ആവശ്യക തയുടെ വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

(6)

No. 15/2012-13.

3rd August 2012.

Sealed tenders superscribed as Tender No. 15/2012-13 for the supply of Reproduction Section Materials is invited by the undersigned. The tenders along with samples should reach this office on or before 5-9-2012 at 1 p.m. and the same will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of 400 +VAT @ 5% for original form and 200+VAT @ 5% for duplicate. Cheque, Demand Draft, Postage Stamps, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. However the tender forms will be supplied to the firms by Registered Post subject to a cash payment of Money Order inclusive of postal charges of 32. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 5-9-2012 an agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be executed along with the tenders. Money Orders will be entertained only upto 24-8-2012 and the purpose of sending Money Order should be specified in Money Order coupon clearly. Late tenders, tenders not accompanied by Earnest Money Deposit @ 1% of total cost and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 will not be accepted on any account.

സർക്കാർ അച്ചുക്കുടങ്ങുന്ന തീവ്രതയിൽ  
റീപ്രോഡകഷൻ സെക്ഷൻ മെറ്റിരിയൽസ് വിതരണം  
ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.  
ദർശാസുകൾ 5-9-2012, 1 മണിവരെ സീക്രിട്ടുന്നതും  
അനേകിവസം 3 മണിക്ക് ദർശാസുകാരുടെയോ അവർ  
ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരുടെയോ സാന്നിഡ്യത്തിൽ  
തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർശാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ  
“ദർശാസ് നമ്പർ 15/2012-13 വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന്  
ഉപയോഗം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ചു കിട്ടുന്ന ദർശാസു  
കൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സീക്രിട്ടുന്നതല്ല.

ദർശാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം  
സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ് ഫോറങ്ങൾ 400 +വാറ്റ് 5%  
നിരക്കിലും ധൂപ്പിക്കേറ്റ് 200+വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും  
തിരുവന്നന്തപുരം ഗവൺമെൻ്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്തിൽ നിന്നും  
നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശാസ് ഫോറത്തിൽ വിലയായി  
ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റ് ഓഫീസ്, തപാൽ സ്റ്റോപ്  
എന്നിവ സീക്രിട്ടുകയോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി  
അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. എന്നാൽ മണിയോർഡർ  
മുംബുന്നിരം പോസ്റ്റ് ചെലവിനുള്ള 32 സഹിതം  
അയയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ദർശാസ് ഫോറം രജിസ്ട്രർ  
തപാലിൽ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. ദർശാസ് ഫോറങ്ങൾ  
കൈമാറ്റം ചെയ്യുവൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. 100 വിലയുള്ള  
കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്പുത്തതിൽ എഞ്ചീംമെന്റും മൊത്തം  
തുകയുടെ 1% നിരത്തെവ്വും ദർശാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പി  
ക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സീക്രിട്ടു  
ക്കുന്നതല്ല. മണിയോർഡർ 24-8-2012 വരെ മാത്രമേ സീക്രിട്ടു  
കയുള്ളൂ. മണിയോർഡർ കുപ്പണിൽ ആവശ്യക തയ്യാറെ  
വിവരങ്ങൾ വ്യക്തമായി സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

Office of the Director of Printing, (Sd.)  
Government Central Press, Superintendent of  
Thiruvananthapuram-1. Government Presses.